

WOORDENBOEK VAN DE VLAAMSE DIALECTEN

UNIVERSITEIT GENT

Vakgroep Nederlandse Taalkunde

Blandijnberg 2

9000 Gent

VRAGENLIJST 146

DECEMBER 2004

School I

Dialect van :(stad, dorp, gehucht, wijk),

.....(gemeente).....(prov.)

GESPROKEN DOOR :

Naam :

Geboorteplaats :

Geboortjaar :

Waar opgegroeid :

(vroeger) beroep :

In welke gemeente werd beroep uitgeoefend :

Dialect van moeder :

Dialect van vader :

Dialect van echtgeno(o)t(e) :

Ik ben naar school geweest tot jaar

Datum van invullen van vragenlijst :

Adres en telefoonnummer :

.....

.....

OPGETEKEND DOOR :

Naam :

Geboorteplaats :

Geboortjaar :

Dialect :

(vroeger) beroep :

Ik ben naar school geweest tot jaar.

Hoogste diploma :

Adres en telefoonnummer :

.....

.....

Beste medewerker/ster,

Deze vragenlijst moet dienen voor een dialectwoordenboek. Wilt u er dus zorg voor dragen dat u steeds woorden geeft die in uw dialect gebruikelijk waren of zijn. Tracht de dialectuitspraak zo goed mogelijk weer te geven. Maak u echter geen zorgen als dat soms moeilijk blijkt te zijn. Elke aanduiding, hoe onvolmaakt ook, is welkom.

Vul ook de eerste bladzijde (met naam, geboorteplaats enz.) zo nauwkeurig mogelijk in. Mogen we u vragen de vragenlijst in te vullen voor slechts één plaats en niet voor een hele streek? Na 'dialect van : ...' hoort de naam te staan van één bepaalde plaats van voor de gemeentefusies, niet de naam van een streek.

1. Hoe noemt u het gebouw bestaande uit verschillende lokalen waar u naar school ging?	1.
2. Welke benaming had u voor de school waar de allerkleinsten naartoe gingen?	2.
3. Welke naam had u voor de lagere school waar jongens naartoe gingen?	3.
4. Welke naam had u voor de lagere school waar meisjes gingen?	4.
5. Hoe noemt u de middelbare school voor jongens?	5.
6. Hoe noemt u de middelbare school voor meisjes?	6.
7. Hoe noemt u de school waar leerlingen tevens voeding en huisvesting ontvangen? Men kon er een week of langer aan één stuk blijven, zonder tussendoor naar huis te gaan.	7.
8. Hoe noemt u het jaar waar de leerlingen nog eens naartoe gestuurd werden als ze nog niet klaar waren voor de middelbare school?	8.
9. Hoe sprak u een mannelijke leerkracht aan in de lagere school?	9.
10. Hoe sprak u een vrouwelijke leerkracht aan in de lagere school?	10.

11.Hoe sprak u een mannelijke leerkracht aan in de middelbare school?	11.
12.Hoe sprak u een vrouwelijke leerkracht aan in de middelbare school?	12.
13.Hoe noemt u de persoon die aan het hoofd stond van een lagere school voor jongens?	13.
14.Hoe noemt u de persoon die aan het hoofd stond van een lagere school voor meisjes?	14.
15.Hoe noemt u de persoon die aan het hoofd stond van een middelbare school voor jongens?	15.
16.Hoe noemt u de persoon die aan het hoofd stond van een middelbare school voor meisjes?	16.
17.Hoe noemt u een kind in het kleuter- en peuteronderwijs?	17.
18.Hoe noemt u de persoon, meestal een kind, die onderwijs krijgt?	18.
19.Hoe noemt u de persoon die toezicht hield op de speelplaats?	19.
20.Welke benaming geeft u aan de plaats waar u les kreeg in de school?	20.
21.Welke naam gaf u aan de plaats buiten (voor of bij de school) waar	21.

de leerlingen voor of na schooltijd en tijdens de pauze verblijven?	
22.Hoe noemt u de pauzes tussen de lessen wanneer de leerlingen buiten mogen blijven om te spelen?	22.
23.Hoe noemt het afdak buiten tegen de regen waaronder alle kinderen gingen staan als het regende?	23.
24.Welke naam gaf u aan de bel die geluid werd om aan te duiden dat de tijd van spelen voorbij was en iedereen terug naar de klas moest gaan?	24.
25.Hoe zegt u dat de bel luidt? Het belt, het luidt, ...?	25.
26.Hoe noemt u het boekje of papier met de resultaten van de testen en je gedrag op school dat je meekreeg naar huis?	26.
27.Hoe noemt u de resultaten zelf?	27.
28.Hoe noemt u de beloning die u kreeg van de pastoor of de leerkracht indien je goed had gewerkt?	28.
29.Kent u het systeem van kaarten dat werd toegekend aan de leerlingen die respectievelijk zeer goed, goed of slecht hadden gewerkt? Welke benamingen heeft u voor deze verschillende kaarten?	29.
30.Welke naam gaf u aan de test die de leerlingen moesten afleggen om te bewijzen dat ze de leerstof	30.

beheersten?	
31. Welke woorden gebruikte u voor : bij een test stiekem gebruik maken van een boek of een papiertje?	31.
32. Hoe noemde u het papiertje dat gebruikt werd om te spieken?	32.
33. Hoe noemt u de persoon die deze handeling uitvoert?	33.
34. Hoe drukt u uit dat iemand bij de buurman of buurvrouw ging kijken bij een test?	34.
35. Hoe noemt u de persoon die deze handeling uitvoert?	35.
36. Hoe drukt u uit dat iemand heimelijk iets voorzegt (inluistert) bij het maken van een test?	36.
37. Hoe noemt u de persoon die deze handeling uitvoert?	37.
38. Hoe drukt u uit dat een leerling zonder geldige reden niet naar school komt?	38.
39. Hoe noemt u de persoon die zonder geldige reden niet naar school komt?	39.
40. Welk woord gebruikte u voor het memoriseren van de leerstof?	40.
41. Hoe noemt u het werk dat u van de leerkracht mee naar huis krijgt om op te lossen en de volgende dag moet	41.

afgeven?	
42.Hoe noemt u de spaarpot die een engel of een negertje uitbeeldde, met een hoofdje dat knikte als je geld in de spaarpot stak?	42.
43.Hoe noemt u de dagen dat u niet naar school hoefde?	43.
44.Hoe noemt u het mogen thuisblijven van kinderen van landbouwfamilies op bepaalde tijdstippen van het jaar omdat er op de boerderij moest worden gewerkt?	44.
45.Hoe noemt u een boek?	45.
46.Hoe noemt u een dik boek?	46.
47.Hoe noemt u het boekje met lijntjes dat bedoeld was om in te schrijven?	47.
48.Hoe noemt u zo'n boekje dat bedoeld was om kladversies in te schrijven?	48.
49.Hoe noemt u een blad papier?	49.
50.Hoe noemt u de papieren omslag die u rond de boeken deed om ze niet te beschadigen?	50.
51.Hoe noemt u de omslag van het boek zelf dat wat steviger was dan de bladen in het boek?	51.

52.Hoe noemt u het mapje dat je gebruikte om papieren die bij elkaar horen te bewaren?	52.
53.Welke naam gaf u aan een potlood?	53.
54.Welke naam gaf u aan een potloodslijper?	54.
55.Hoe noemt u de grotere potloodslijper van de leraar? Kunt u die tekenen?	55.
56.Hoe noemt u het materiaal dat u gebruikte om woorden die u verkeerd had geschreven te verwijderen?	56.
57.Hoe noemt u een stylo?	57.
58.Hoe noemt u een pen?	58.
59.Hoe noemt u een vulpen?	59.
60.Hoe noemt u de inkt die u hiervoor nodig had?	60.
61.Hoe noemt u de porseleinen inktpot die vastzat in de bank?	61.
62.Hoe noemt u het papier waarmee u een plasje inkt kon opdeppen?	62.
63.Hoe noemt u een lei?	63.

64.Hoe noemt u een griffel?	64.
65.Hoe noemt u het pennemes om de griffel te scherpen?	65.
66.Hoe noemt u de blauwe slijpsteen of het plankje met schuurpapier waarmee de griffel opnieuw scherp werd gemaakt?	66.
67.Hoe noemt u het opnieuw scherp maken van de griffel?	67.
68.Hoe noemt u het sponsje dat werd gebruikt om de lei opnieuw proper te maken?	68.
69.Hoe noemt u het bord dat vooraan hangt en waarop de leerkracht schrijft met krijt?	69.
70.Hoe noemt u het krijt waarmee de leraar op het bord schrijft?	70.
71.Hoe noemt u het ding waarmee het bord werd schoongemaakt?	71.
72.Hoe noemt u de handeling die erin bestaat het krijt te verwijderen uit de voden waarmee het bord werd schoongemaakt?	72.
73.Hoe noemt u de aanwijsstok die de leraar vaak gebruikte?	73.
74.Hoe noemt u een platte stok met centimeters om een afstand op je papier te meten of om een streep mee te trekken?	74.

75.Hoe noemt u de stok in kubusvorm om een afstand op je papier te meten of om een streep mee te trekken?	75.
76.Hoe noemt u het kleine metalen stiftje met grote platte kop voor het vastzetten van tekeningen en dergelijke?	76.
77.Hoe noemt u de tas met boeken en schrijfgerei die u meenam naar school?	77.
78.Hoe noemt u het doosje waarin u uw schrijfgerei stopte?	78.
79.Hoe noemt u de tafel waaraan de leerlingen zaten?	79.
80.Hoe noemt u de tafel waaraan de leerkracht zat?	80.
81.Hoe noemt u het verhoogje vooraan op de klas waarop de leerkracht meestal stond?	81.
82.Hoe noemde u vroeger een fotokopieermachine?	82.
83.Hoe noemde u vroeger een typemachine?	83.
84.Hoe noemt u de kachel met lange buis die de klas moest verwarmen?	84.
85.Hoe noemt u het schoeisel dat de meisjes vroeger droegen in de zomer/ in de winter (voor de oorlog)?	85.

86.Hoe noemt u het schoeisel dat de jongens vroeger droegen in de zomer/ in de winter (voor de oorlog)?	86.
87.Hoe noemt u het uniform dat de meisjes moesten dragen om naar school te gaan?	87.
88.Hoe noemt u het uniform dat de jongens moesten dragen om naar school te gaan?	88.
89.Welke vakken heb je vroeger op school gekregen? Welke benamingen gaf u aan deze verschillende vakken?	89.
90.Wiskunde	90.
91.Taal	91.
92.Godsdienst	92.
93.Muziek	93.
94.Huishoudkunde (breien, naaien, haken, strijken)	94.
95.Aardrijkskunde	95.
96.Biologie	96.
97.Geschiedenis	97.
98.Lichamelijke opvoeding	98.

99.Hoe noemt u de draaitafel die soms op school werd gebruikt om op een prettige manier te leren rekenen of cijferen?	99.
100.Hoe noemt u de weegschaal die u soms in de les gebruikte om al spelend gewichten te leren wegen?	100.
101.Hoe noemt u de gewichtjes die u gebruikte om in de weegschaal te leggen?	101.
102.Hoe noemt u het bidden aan het begin van de dag?	102.
103.Hoe noemt u het gebed dat werd gebeden?	103.
104.Hoe noemt u het maken van een kruisteken?	104.
105.Hoe noemde u het handboekje over godsdienst waarin 66 vragen en 66 antwoorden stonden waarvan de kinderen alle vragen en antwoorden uit het hoofd moesten kennen vooraleer ze hun plechtige communie mochten doen?	105.
106.Hoe noemt u het gaan biechten met de klas?	106.
107.Hoe noemt u de eerste communie?	107.
108.Hoe noemt u de persoon die zijn eerste communie doet?	108.
109.Werd de eerste communie in de	109.

klas voorbereid? Hoe?	
110.Hoe noemt u de plechtige communie?	110.
111.Hoe noemt u de persoon die zijn plechtige communie doet?	111.
112.Werd de plechtige communie in de klas voorbereid? Hoe?	112.
113.Hoe noemt u het alfabet?	113.
114.Welke naam gaf u aan het vak dat je verplichtte net en mooi te schrijven?	114.
115.Hoe noemt u een verhaaltje dat verteld werd door de leerkracht aan de leerlingen?	115.
116.Hoe noemt u het muziekinstrument (een soort kamerorgel) waarmee de leerkracht vaak de zingende kinderen begeleidde?	116.
117.Welke muziekinstrumenten bespeelde u soms in de klas?	117.